



Sittersdorf

Aktuell

Nr. 1
März 2023

OFFIZIELLES INFORMATIONSBLATT DER GEMEINDE SITTERSDORF

ZIVILSCHUTZ geht uns ALLE an!



Der Kärntner Zivilschutzverband setzt zum Thema Sicherheit immer wieder gute Akzente.
Besonderes Anliegen ist ihm dabei die Weitergabe von wichtigen Informationen und Grundlagenkenntnissen an die Bevölkerung.

Die Durchführung der „Kinder-Sicherheits-Olympiade“ sowie die „Sicherheitstage“ gehören hier ebenso erwähnt, wie laufende Vortragsreihen und themenbezogene Publikationen.

Am 08. Feber 2023 fand in der Aula der Volksschule eine sehr gut besuchte Informationsveranstaltung zum Thema „Blackout-Vorsorge“ statt.

Aus dem Inhalt: ■ Bürgermeisterbrief (2) ■ Förderungen Land Kärnten (7) ■ Kindergarten (8-9) ■ Volksschule (10-12) ■ Standesamt (13) ■ SV Sittersdorf (16) ■ FF Rückersdorf (18) ■ FF Miklauzhof (19)

Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!



Mit der ersten Ausgabe der Gemeindezeitung starten wir mit vollem Elan in das Jahr 2023.

Es finden einige Aktivitäten in den nächsten Monaten statt und es würde mich freuen, Sie bei einer dieser Veranstaltungen in unserem Gemeindegebiet begrüßen zu dürfen.

Termine

- Osterbasar der AVS Tageswerkstätte Sittersdorf
Donnerstag, 23. März 2023, 13:00 bis 16:00 Uhr
- Flureinigung im Gemeindegebiet
Samstag, 25. März 2023, 09:30 Uhr
Treffpunkte: Gemeindeamt, Parkplatz Sonnegger See, Rüsthaus FF Rückersdorf
- Baum- und Strauchschnitt-Sammlung
Samstag, 25. März 2023, 08:00 bis 12:00 Uhr (Salzsilo in Sittersdorf)
- Bauernmarkt beim Gemeindeamt
Samstag, 1. April 2023, 10:00 bis 13:00 Uhr

Jahreshauptversammlungen der Freiwilligen Feuerwehren

Gemeinsam mit Herrn Landtagspräsidenten Jakob Strauß, den beiden Vizebürgermeistern Horst Krainz und Willibald Wutte, sowie GR Markus Kraiger nahmen wir an den Jahreshauptversammlungen der Feuerwehren Altendorf, Miklauzhof und Rückersdorf teil. Bei Einsätzen, Übungen, Lehrgangsbesuchen, Jugendarbeit und Instandsetzungsarbeiten wurden von allen drei Feuerwehren 13.600 Stunden aufgebracht. Bei den 99 Einsätzen leisteten die 109 aktiven Kameradinnen und Kameraden 960 Einsatzstunden.

Mein besonderer Dank gilt allen Feuerwehrekameradinnen und Feuerwehrekameraden für all die erbrachten Leistungen und für die professionelle Abarbeitung der Einsätze. Außerdem bedanke ich mich für die Erledigung all der kleinen zusätzlichen Aufgaben, welche ohne großes Aufsehen durchgeführt werden.

Hochwasserschutz

Zur Zufriedenheit aller Anrainer im Ortsteil Rain konnten die Gemeinde Sittersdorf in Kooperation mit der Wildbach- und Lawinerverbauung Sektion Kärnten das Hochwasserschutzprojekt entlang der Vellach erfolgreich abschließen. Derzeit laufen die Vorbereitungsarbeiten für das Hochwasserschutzprojekt „Suchabach“. Die Detailplanungen sind abgeschlossen und im nächsten Schritt folgen die erforderlichen Bewilligungen (Wasserrecht).

Sedimentmanagement

Um die bereits errichteten und geplanten Bauwerke für den Hochwasserschutz in ihrer Funktion aufrecht zu erhalten, ist eine regelmäßige Ausräumung der Sedimente erforderlich (Räumungsverpflichtung von Schutz- und Ablagerungsbekken usw.) In unserer Gemeinde ist es notwendig entsprechende Flächen für die Ablagerung der Sedimente festzulegen und vorzubereiten.

Geschätzte Grundstückseigentümer!

Falls Sie über geeignete Flächen verfügen, können sie sich

gerne an mich wenden. Für die Bereitstellung der Grundstücke gibt es festgelegte Kostenrückerstattungsbeträge. Der Ausgleich von Geländeunebenheiten zur Verbesserung der landwirtschaftlichen Nutzung ist ebenso möglich. Bei Interesse werden die Grundstücke entsprechend evaluiert und auf Ablagerungsmöglichkeiten geprüft.

Bauernmarkt beim Gemeindeamt

Am Samstag, den 1. April findet zum ersten Mal ein Bauernmarkt beim Gemeindeamt statt. Die Landwirte und Direktvermarkter sind eine äußerst wichtige Stütze in der Versorgung der Gemeindebevölkerung. Ich freue mich über das Interesse und die positive Rückmeldung der Aussteller einen gemeinsamen und regelmäßig stattfindenden Markt anzubieten.

Geschätzte Gemeindebevölkerung!

Nützen Sie das umfangreiche Angebot unserer Landwirte und besuchen Sie am 1. April den Bauernmarkt beim Gemeindeamt in Sittersdorf. Ich bedanke mich bei Herrn Walter Schmacher, Obmann „Verein 7 Werte“ für die organisatorische Abwicklung des Bauernmarktes.

Freizeitanlage Sonnegger See

Neben dem Verein Acoustic Lakeside, welcher seit knapp 20 Jahren, ein Musikfestival am Sonnegger See durchführt, wird heuer auch die Konzertagentur Semtainment Konzerte in unserer Gemeinde abhalten. Seitens der Gemeinde Sittersdorf ist geplant das bestehende Betriebsgebäude (vormals Blumenpark) zu adaptieren, damit dieses auch von Vereinen in der Gemeinde Sittersdorf für Veranstaltungen genutzt werden kann.

Ebenso möchten wir im Frühjahr die bestehende Parkanlage für erholungssuchende Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger wieder anbieten. Die letzten Sturmtiefs und die starken Schneefälle haben deutliche Spuren beim Pflanzen- und Baumbestand hinterlassen. Um die Begehbarkeit der angelegten Wege wieder zu ermöglichen sind vorab noch einige Maßnahmen (Herausschneiden von abgebrochenen Ästen, Freimachen des Pflanzenbestandes usw.) erforderlich.

Für dieses Vorhaben (Saubermachen der Gehwege) bitte ich um Ihre/Deine Unterstützung:

Termin: Samstag, 15. April 2022, 9 Uhr
Betriebsgebäude Sonnegger See

Für Essen und Getränke ist natürlich bestens gesorgt.
Vielen Dank für die Mithilfe.

Allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern wünsche ich dieses Jahr einen besonders befreiten und sonnigen Frühlingsstart.

Vsem občankam in občanom občine Žitara vas želim sončen začetek pomladi.

Ihr Bürgermeister / Vaš župan

Gerhard Koller

Meine Kontaktdaten für Eure Anliegen:

Mobil: 0664-88602266 • E-Mail: gerhard.koller@ktn.gde.at

Amtliche Informationen

Gemeinde Sittersdorf - Wahlergebnis der Landtagswahl am 05.03.2023

Gesamt-Wahlberechtigte Personen 1.593 Ausgestellte Wahlkarten 234 Am Wahltag abgeg. Stimmen 1210 Wahlbeteiligung 76,0%

Wahlbezirk	Summe abgegebene Stimmen	ungültige Stimmen	abgegeben e gültige Stimmen	SPÖ	FPÖ	ÖVP	Kär	Grüne	Neos	VÖ	Stark	SRK
Sittersdorf I	367	9	358	161 44,97%	72 20,11%	55 15,36%	35 9,78%	22 6,15%	10 2,79%	2 0,56%	0 0,00%	1 0,28%
Sittersdorf II	266	3	263	106 40,30%	58 22,05%	51 19,39%	23 8,75%	13 4,94%	3 1,14%	6 2,28%	0 0,00%	3 1,14%
Altendorf	195	3	192	70 36,46%	30 15,63%	50 26,04%	18 9,38%	17 8,85%	2 1,04%	4 2,08%	0 0,00%	1 0,52%
Rückersdorf	191	3	188	85 45,21%	29 15,43%	31 16,49%	11 5,85%	20 10,64%	6 3,19%	5 2,66%	0 0,00%	1 0,53%
Briefwahl	191	0	191	82 42,93%	51 26,70%	27 14,14%	12 6,28%	12 6,28%	2 1,05%	4 2,09%	1 0,52%	0 0,00%
GESAMT	1210	18	1192	504 42,28%	240 20,13%	214 17,95%	99 8,31%	84 7,05%	23 1,93%	21 1,76%	1 0,08%	6 0,50%

Gemeinde Sittersdorf - Wahlergebnis der Landtagswahl am 04.03.2018

Wahlbezirk	abgegebene Stimmen gesamt	davon ungültig	abgegeben e gültige Stimme	SPÖ	FPÖ	ÖVP	Grüne	TK	BZÖ	Erde	Neos	FAIR	KPÖ
Sittersdorf	435	9	426	246 57,75%	66 15,49%	55 12,91%	9 2,11%	18 4,23%	2 0,47%	1 0,23%	28 6,57%	0 0,00%	1 0,23%
Sittersdorf	279	3	276	133 48,19%	57 20,65%	43 15,58%	6 2,17%	21 7,61%	0 0,00%	3 1,09%	11 3,99%	0 0,00%	2 0,72%
Altendorf	198	4	194	100 51,55%	31 15,98%	38 19,59%	7 3,61%	4 2,06%	0 0,00%	1 0,52%	13 6,70%	0 0,00%	0 0,00%
Rückersdorf	195	1	194	97 50,00%	25 12,89%	32 16,49%	10 5,15%	11 5,67%	0 0,00%	2 1,03%	16 8,25%	1 0,52%	0 0,00%
GESAMT	1107	17	1090	576 52,84%	179 16,42%	168 15,41%	32 2,94%	54 4,95%	2 0,18%	7 0,64%	68 6,24%	1 0,09%	3 0,28%

Verordnung der Landesregierung vom 6. Dezember 2022, ZI. 02-FIN-3303/2-2022, mit der die Höhe der Nächtigungstaxe neu festgesetzt wird

Aufgrund des § 9 Abs. 3 des Kärntner Orts- und Nächtigungstaxengesetzes – K-ONTG, LGBl. Nr. 144/1970, zuletzt geändert durch LGBl. Nr. 71/2018, wird verordnet:

Artikel I: Das Ausmaß der Nächtigungstaxe gemäß § 9 Abs. 1 des Kärntner Orts- und Nächtigungstaxengesetzes – K-ONTG wird mit Euro 0,70 festgesetzt.

Artikel II: Diese Verordnung tritt mit 1. Jänner 2023 in Kraft.

Für die Kärntner Landesregierung:
Der Landeshauptmann: Mag. Dr. Kaiser



**Baustellen
entsorgung**

Der Entsorger

**Wartung von
Öl- & Fett
abscheidern**

**Tank
reinigung**

04232/89222
www.gojer.at



Stellenausschreibung Verwaltungsassistent*in

Bei Interesse richten Sie ihre Bewerbung
bis spätestens 30.04.2023 an das
Gemeindeamt Sittersdorf, 9133 Sittersdorf 100A.

Den Bewerbungsunterlagen sind beizulegen:

- Motivationsschreiben
- Lebenslauf
- (Abschluss-)Zeugnis der zuletzt besuchten Schule

Die Gemeinde Sittersdorf
sucht Dich als

Lehrling zur/zum
**Verwaltungs-
assistent*in**



DU WILLST:

- + spannende und abwechslungsreiche Aufgabenbereiche
- + ein mitreißendes, motivierendes Ausbildungsprogramm
- + überwiegend mit dem Computer arbeiten
- + Einblicke in andere Betriebe
- + zahlreiche Jobmöglichkeiten nach deiner Lehre

WIR BIETEN:

- + coole Lehrlings-Workshops
- + gleichzeitig LAP Verwaltungsassistent*in und Bürokauffrau/-mann
- + Team-Events und Lehrabschlussreise
- + Möglichkeit Lehre mit Matura



Vorteilspakete
Inspektion

Inspektion flexibel

inkl. Öl, Ölfilter und Mobilitätsgarantie
für Golf 7 Bj. 13-17
statt ab 369,-
ab 280,-

Günstige Vorteilspakete
für Volkswagen Modelle
älter als 4 Jahre.

Unverb., nicht kart. Richtpreise in Euro inkl. MwSt. Gültig für Fahrzeuge mit Wartungsintervall-Verlängerung für 30.000 km- bzw. 40.000 km-Service lt. Herstellervorschrift exkl. Zusatzarbeiten bis 30.12.2022. Statt-Preise sind die bisher unverb. empf. Richtpreise für Original Teile.



Autohaus Pustnik

Völkermarkter Straße 15
9150 Bleiburg
Telefon +43 4235 2027
http://www.pustnik.at/



Baum- und Strauchschnittsammlung



Termin:
25. März 2023, 8:00 – 12:00 Uhr

Wo:
Lagerplatz der Straßenmeisterei an der B81
beim Salzsilo in Sittersdorf

Am 25. März 2023 haben Sie die Möglichkeit ihren Baum- und Strauchschnitt umweltfreundlich abzugeben. Wir laden alle dazu ein, bei dieser nachhaltigen und umweltfreundlichen Kompostierung der „Bioabfälle“ teilzunehmen.

Gerhard Koller
Bürgermeister



Einladung Flurreinigung



im gesamten Gemeindegebiet

Termin:
Samstag, 25. März 2023, 9:30 bis 13:00 Uhr

Treffpunkte:	Zeit:
Gemeindeamt Sittersdorf	9:30 Uhr
Sonnegger See – Parkplatz	9:30 Uhr
Rüsthaus – FF Rückersdorf	9:30 Uhr

Komm, mach auch DU mit!

Alle Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger sind zu dieser Flurreinigungsaktion recht herzlich eingeladen.

Alle fleißigen Helfer bekommen einen Gutschein von € 10,-- (Einlösbar in allen Geschäften und Gastronomiebetrieben der Gemeinde Sittersdorf.)

Sonja Moser-Rieser **Gerhard Koller**
Obfrau des Umweltausschusses *Bürgermeister*



**ENERGIEBERATUNG
IN IHRER GEMEINDE**

Die Energie-Experten der Kelag beantworten vor Ort sämtliche Fragen rund um das Thema Energie:

- ✓ Die Vorteile einer Wärmepumpe
- ✓ Was bei PV-Anlagen zu beachten ist
- ✓ Diese Förderungen gibt es aktuell
- ✓ Und Zeit für offene Fragen

KOMMEN SIE VORBEI, OHNE ANMELDUNG!

Wann? 17. April 2023 13:00 - 16:00 h
Wo? Gemeindeamt Sittersdorf

Gut beraten – Kosten sparen.
Ihre Kelag-Energieberatung



■ Freie Wohnungen per 10.03.2023

Sittersdorf 66/12

Größe der Whg: 74,05m²
Geschoß: DG
Bestehend aus: 3 Zimmer, Küche, Vorzimmer, Abstellraum, Bad, WC und Kellerabteil
dzt. monatliche Miete: ca. € 477,64 inkl BK
Finanzierungsbeitrag: € 3.743,85
HWB Standortklima spezifisch= 74,72 kWh/m²a, Energieeffizienzwert: C

Sittersdorf 65/9

Größe der Whg: 65,28 m²
Geschoß: 2. OG
Bestehend aus: 1 Zimmer, 2 Kabinett, Küche, Vorzimmer, Abstellraum, Bad, WC, Loggia und Kellerabteil
dzt. monatliche Miete: ca. € 433,95 inkl. BK
Finanzierungsbeitrag: ca. € 1.918,19
HWB Standortklima spezifisch= 74,72 kWh/m²a
Energieeffizienzwert: C

■ Impressum

Herausgeber: Gemeinde Sittersdorf, 9133 Sittersdorf 100A,
Tel. 04237/2020-0, Fax: 04237/2020-9, E-Mail: sittersdorf@ktn.gde.at
Amtsstunden: MO 8.00–18.00 Uhr, DI–FR 8.00–12.00 Uhr.
Redaktion: Birgit Petek, E-Mail: birgit.petek@ktn.gde.at
Verlag, Anzeigen und Druck:
Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach,
Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

OGK ZÄUNE

www.ogkzaeune.at



KONTAKTIEREN SIE UNS

OGK Zäune GmbH
Hauptsitz
Völkermarkt: (0)680 / 335 66 12
Graz: (0)664 / 417 13 32
info@ogkzaeune.at

WARUM OGK ZÄUNE DIE BESTE WAHL SIND:

- zentral-europäische Spitzenqualität
- Familienunternehmen mit 15 Jahren Erfahrung im Bereich der Herstellung von Zäunen und Zauntoren
- mehrere Tausend zufriedene Kunden
- Wachstum - mehr als 15% pro Jahr



10 JAHRE GARANTIE



MEHR ALS
60000 PROJEKTE



SCHLÜSSELFERTIGE
LÖSUNGEN



LÖSUNGEN NACH MAß



Der neue vollelektrische ID. BUZZ

Nachhaltige Mobilität auf ganzer Linie.

Wenn es genau jetzt ein Elektro-Bus mit Platz für fünf Personen aus Familie und Freunden sein soll – dann ist es Zeit für den neuen ID. Buzz. Selbst bei voller Auslastung bleibt genug Platz für Gepäck: mit einem Fassungsvermögen von bis zu 1.121 Litern hinter der zweiten Sitzreihe.

Stromverbrauch in kWh/100 km: kombiniert 20,9–24,6; CO₂-Emission in g/km: kombiniert 0.
Symbolfoto.



Autohaus
Jarnig.at
Mobil- das sind wir!

Ihr autorisierter Verkaufsagent
Mettinger Straße 1
9100 Völkermarkt
Telefon +43 4232 2812
<http://www.jarnig.at>

Krische Holz & Transport GmbH

Thomas Krische Mobil: 0664 / 28 40 400
und 0664 / 64 25 081

A-9133 Miklauzhof
Winkel 4

e-mail:
krische-transporte@aon.at
www.krische-transporte.at




ÖFFENTLICHER NOTAR

Dr. Thomas Friedrich Užnik

Kirchplatz 1

A-9141 Eberndorf

Tel.: 04236/51 51

Fax: 04236/51 51 51

E-Mail: office@notar-uznik.at

LAND  KÄRNTEN



Erste Hilfe für die Seele



VORTRAG

gesunde  gemeinde

Dieser Vortrag gibt Aufschluss darüber, was man unter psychischer Gesundheit und unter psychischer Erkrankung versteht. Darüber hinaus werden die fünf Schritte der „Ersten Hilfe für die Seele“ vorgestellt, Reaktionen und Behandlungsmöglichkeiten bei Burnout und Depressionen erläutert und Anlaufstellen im Bezirk aufgezeigt.

TERMIN: 9. Mai 2023 um 18 Uhr

VERANSTALTUNGSORT: Sitzungssaal der Gemeinde Sittersdorf

REFERENTIN: Diana S. Kollé

Der Vortrag wird im Rahmen des Projekts „Kärntner Bündnis gegen Depression“ (Land Kärnten – Abt. 5 Gesundheit und Pflege, pro mente kärnten und Gesundheitsland Kärnten) in Zusammenarbeit mit der „Gesunden Gemeinde“ Sittersdorf durchgeführt.

Die Teilnahme ist kostenlos!

  

www.gesundheitsland.at

GEMEINDE SITTERSDORF    

Einladung

zum Vortrag der Gesunden Gemeinde Sittersdorf
„Einblicke in die Welt der Demenz“

am Montag, den 17. April 2023 mit Beginn um 19.00 Uhr
im Sitzungssaal der Gemeinde Sittersdorf

Inhalt: Was ist Demenz?
Wie verändern sich Menschen mit Demenz?
Wie stärkt und erhält man vorhandene Fähigkeiten?
Welche Entlastungsmöglichkeiten gibt es für pflegende Angehörige?

Vortragende: Frau Dietrich Sabine, MAS
Demenztrainerin – Gedächtnistrainerin

Teilnahme kostenlos!
Auf Ihre Teilnahme freuen sich die Verantwortlichen!

Mag. Kerstin Zlender-Mauczka, e.h.
Arbeitskreisleiterin Gesunde Gemeinde

Gerhard Koller, e.h.
Bürgermeister

Mag. Michaela Prutej, e.h.
Pflegekoordinatorin

   

DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR IHRE IMMOBILIENANGELEGENHEITEN!

Sie möchten eine Immobilie verkaufen - oder einfach nur wissen, was Ihre Immobilie Wert ist?

IHRE VORTEILE FÜR SIE IM ÜBERBLICK:

- ↳ Wir unterstützen Sie seriös und kompetent in allen Immobilienfragen.
- ↳ Über 30 Jahre Markterfahrung – über 90 Standorte österreichweit.

- ↳ Exklusiver Service – Top-Beratung und rascher Vermittlungserfolg.
- ↳ Unser Honorar bezahlen Sie nur im Erfolgsfall.



MARTIN RÖSSLER, Tel.: 0664/450 68 40
martin.roessler@rbgk.raiffeisen.at

ALFRED RÖSSLER, Tel.: 0664/282 42 86
alfred.roessler@rbgk.raiffeisen.at

Raiffeisen Immobilien Kärnten GmbH
Hauptplatz 12, 9100 Völkermarkt | www.raiffeisen-immobilien.at

Raiffeisen
Immobilien 

■ Kärntner Heizkostenunterstützung 2022/2023

Zweck der Förderung: Die Gewährung einer Heizkostenunterstützung für die folgende Heizperiode.

Höhe des Einkommens: Die Einkommensgrenzen (inkl. Pensionsanpassung im Jänner 2023) betragen für die

Heizkostenunterstützung in Höhe von € 180,00*	
bei Alleinstehenden / Alleinerziehern sowie bei alleinstehenden PensionistInnen, die mindestens 360 Beitragsmonate der Pflichtversicherung aufgrund einer Erwerbstätigkeit erworben haben (Pensionsbonus / Ausgleichszulagenbonus)	€ 1.100,-
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	€ 1.560,-
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	€ 270,-

Heizkostenunterstützung in Höhe von € 110,00*	
bei Alleinstehenden / Alleinerziehern	€ 1.250,-
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	€ 1.730,-
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	€ 270,-

* Einkommensgrenze monatlich. Alle Beträge auf die zweite Zehnerstelle gerundet

Antragstellung: Anträge auf Gewährung der Heizkostenunterstützung können vom 03. Oktober 2022 bis einschließlich **28. April 2023** bei der zuständigen **Wohnsitzgemeinde** eingebracht werden. Von dortiger Stelle ist das Vorliegen der Anspruchsvoraussetzungen zu prüfen und sind die von den Gemeindebediensteten mittels der WEB -Applikation eingegebenen Daten in der Folge an das Land Kärnten weiterzuleiten.

Dem Ansuchen sind folgende Unterlagen in Kopie anzuschließen: Sämtliche monatlichen Einkommensnachweise **aller im gemeinsamen Haushalt gemeldeten Personen.**

Die Antragsvoraussetzungen **müssen jeweils zum Zeitpunkt der Antragsstellung** vorliegen. Die Prüfung der Anspruchsvoraussetzungen erfolgt durch die Hauptwohnsitzgemeinde, die Auszahlung erfolgt durch das Land Kärnten. **Antrags- bzw. unterstützungsberechtigt sind alle Personen gemäß § 6 K-SHG 2021:** mit aufrechtem Hauptwohnsitz und tatsächlichem Aufenthalt im Bundesland Kärnten, ausschließlich österreichische Staatsbürgern und Asylberechtigte sowie dauerhaft niedergelassene Fremde, die sich seit mindestens fünf Jahren tatsächlich und rechtmäßig im Bundesgebiet aufhalten.

Vom Bezug ausgeschlossen sind: Asylwerber, Subsidiär Schutzberechtigte und Personen, die die sich noch nicht seit mindestens fünf Jahren tatsächlich und rechtmäßig im Bundesgebiet aufhalten.

Nicht antrags- bzw. unterstützungsberechtigt sind: BewohnerInnen von Wohn- und Pflegeheimen, Behinderteneinrichtungen, Schüler- und Studentenheimen

Für die Gewährung gelten folgende Netto-Einkommensgrenzen: (siehe oben) Die Einkommensgrenzen sind Fixbeträge. Da die errechneten Beträge auf die zweite Zehnerstelle aufgerundet wurden, gibt es keinen Ermessensspielraum hinsichtlich einer allfälligen wenn auch geringfügigen Überschreitung dieser Grenzbeträge.



18. – 23. JUNI 2023
6 TAGE URLAUB AM MEER
Portorož, Life Class Hotels ****
inkl. Busfahrt, Halbpension, freier Eintritt ins Hallenbad (¼ Meerwasser und ¾ Thermalquelle mit 30-32°), freier Eintritt Spielsalon Riviera
ab € 455,- pro Person im Zweibettzimmer
€ 110,- Einbettzimmerzuschlag
SIENČNIK
EBERNDORF - DOBRLA VAS 04236 / 20100

■ Förderungen Land Kärnten

Kärnten Bonus Plus 2023

Die Kärntner Landesregierung sieht es als klare solidarische Aufgabe, jene zu unterstützen, die finanzielle Hilfe in dieser Teuerungswelle besonders benötigen. Der Kärnten Bonus kommt rund **70.000 Haushalten** zugute. Die Auszahlungssumme wird sich auf **mehr als 40 Millionen Euro** belaufen.

Anspruchsberechtigt sind:

- Alle Kärntnerinnen und Kärntner, die bereits eine soziale Leistung des Landes Kärnten (Sozialhilfe, Wohnbeihilfe, Familienzuschuss, Heizkostenzuschuss, Ausgleichszulage etc.) erhalten.
- Außerdem Personen bzw. Haushalte mit einem monatlichen Netto-Einkommen von bis zu 1.600 Euro (Alleinstehend/ Alleinerziehend) bzw. von 2.400 Euro (Paar).
- Für jedes weitere Haushaltsmitglied erhöht sich die Einkommensgrenze um je 400 Euro netto.
- Alleinerziehende werden besonders berücksichtigt, für jedes weitere minderjährige Kind im Haushalt erhöht sich die Einkommensgrenze um 700 Euro.

Ausgezahlt wird in drei Phasen:

- **Phase 1:** Alle Kärntnerinnen und Kärntner, die eine soziale Förderung erhalten, oder den Kärnten Bonus 2022 erhalten haben, benötigen kein Ansuchen! Ihnen wird der Kärnten Bonus Plus 2023 automatisch überwiesen. Die Überweisungen starten im Jänner 2023.
- **Phase 2a:** Für alle Kärntnerinnen und Kärntner, die keine soziale Unterstützung beziehen, aber unter die genannten Einkommensgrenzen fallen, wird ab 31. Jänner (bis 30. April 2023) ein Online-Portal freigeschalten.
- **Phase 2b:** Parallel dazu können alle Kärntnerinnen und Kärntner, die den Antrag nicht digital bzw. online beantragen können bzw. möchten, sich ab 31. Jänner (bis 30. April 2023) an ihre Wohnortgemeinde wenden. Die Antragsstellung erfolgt dann analog mit Hilfe der Gemeinde.

Wie wird ausgezahlt:

Jene Haushalte, die den Kärnten Bonus Plus 2023 automatisch ausbezahlt bekommen, erhalten: Ende Jänner 100 Euro, Februar 300 Euro, März 100 Euro, April 100 Euro. Jene Haushalte, die einen Antrag online, oder bei ihrer Gemeinde stellen, erhalten den Kärnten Bonus Plus 2023 je nach Einlangen des Antrags in Tranchen ausbezahlt! Weitere Informationen und nähere Details finden Sie auf der Homepage des Landes Kärnten.

Bei Neuabschluss einer Wiener Verein – Bestattungsvorsorge erhalten Sie besondere Vorteile, unter anderem:

- ✓ **GRATIS** eine Verdoppelung der Überführungskosten-Zusatzversicherung
- ✓ **ZUSÄTZLICH** ein prämienfreier Einschluss aller Kinder
- ✓ Sofortschutz bei Unfalltod
- ✓ Keine indiskreten Gesundheitsfragen
- ✓ Zweckgebundenheit der Bestattungsvorsorge
- ✓ Direktverrechnung mit allen österreichischen Bestattungsunternehmen
- ✓ Bestattung nach persönlichen Wünschen
- ✓ Grabpflegevorsorge

AKTION BIS JUNI 2023

Vereinbaren Sie einen Termin mit
Siegfried Loibnegger
0664/60139 69525
s.loibnegger@wienerverein.at

Er berät Sie kostenlos und unverbindlich!

WIENER VEREIN
BESTATTUNGSVORSORGE

■ Kindergarten Sittersdorf

Endlich Schnee – Juchee !

Der viele Schnee hat uns alle überrascht. Mit großer Begeisterung waren die Kinder in den darauffolgenden Tagen mit Schneemann bauen, Rutschen und Schneeballschlacht beschäftigt. Manche waren sogar sehr eifrig beim Schaufeln !



Schikurs auf der Petzen

Bei so tollen Schnee- und Pistenverhältnissen war das Schifahren für unsere Kleinen zum wahren Vergnügen. Insgesamt 14 Kinder des AVS-Kindergartens Sittersdorf haben die Gelegenheit genutzt, um in diesen Tagen das Schifahren zu erlernen oder ihre Kenntnisse zu erweitern.

Beim Abschlussrennen am Freitag wurde die Kids von ihren Familienmitgliedern kräftig angefeuert. Es war für alle ein ganz tolles Erlebnis!



Meine Schikursfreunde

Rodelspaß

Wir lassen keine Gelegenheit ungenutzt, um Bewegung in der frischen Luft zu machen. So schnappten wir uns unsere Schneeteller und spazierten in Richtung Sittersdorf. Am Hang hinter der Firma Albiro hatten alle großen Spaß. Auch für die Kleinsten unter ihnen war es ein sehr lustiges, aber anstrengendes Erlebnis, bei dem alle trotz klirrend kalten Temperaturen ordentlich ins Schwitzen kamen.





Faschingsumzug

Dem Faschingsdienstag fieberten die Kinder schon seit Tagen entgegen, denn da lautete das Motto für alle: VERKLEIDEN! Einmal in eine andere Rolle schlüpfen und für einige Stunden Astronaut, Cowboy, Prinzessin, Indianer, Pirat, Käfer, Katze oder Maus zu spielen war einfach herrlich. Wir starteten unseren Faschingsumzug und zogen mit Gesang und fröhlicher Ausgelassenheit durch die Ortschaft. Natürlich durfte dabei auch ein Besuch am Gemeindeamt nicht fehlen.



Einladung ins Café Jährig

So ein Spaziergang machte uns natürlich hungrig, deshalb haben wir uns über die Einladung von Sandy Rupitz ins Café Jährig sehr gefreut. Es gab für uns alle eine kleine Stärkung – die Krapfen wurden mit großer Begeisterung „verputzt“, bevor es wieder zurück zum Kindergarten ging.





Stromaggregate

office@horntec.at | www.horntec.at

Beste Beratung im Bereich
Notstromversorgung
für Ihren Betrieb & Ihr Eigenheim







QR-Code zum Onlineshop

+43 4232 / 87 522
Rosenhain 24
9125 Kühnsdorf

Fasching verbrennen

Zum traditionellen Abschluss der Faschingszeit gehört auch das „Fasching verbrennen“. Wir stellten uns in genügend Abstand zur Feuerstelle auf und beobachteten erstaunt diese Zeremonie.



Früh übt sich !

Wir versuchen unseren Kindern im Kindergarten nicht nur ihre Fähigkeiten zu erweitern, sondern auch Talente zu erkennen und zu fördern. Hier sieht man beispielsweise unseren neuen Frisör bei der Arbeit – Lias und Nilas hatten einen Riesenspaß dabei!



■ Volksschule Sittersdorf

Interessanter Vortrag in der VS Sittersdorf: „Klimafreundlich essen!“

Zanimivo predavanje v LŠ Žitara vas o podnebjju prijzni hrani

Am Mittwoch, den 25.1. erklärte Frau Obereder vom Klimabündnis allen Kindern der 2-4.Klasse, wie wichtig der Regenwald für unsere Erde ist und was wir dafür tun können, um unsere Umwelt zu schützen (z.B. weniger Co2 produzieren), damit die Erde nicht mehr „schwitzen“ muss.

Auch wie wir uns ernähren, hat Auswirkungen auf das Klima/Umwelt (bringt CO2 in die Luft). Anhand von Lebensmitteln wurde den SchülerInnen die Bedeutung und Notwendigkeit der saisonalen und regionalen Wahl von Lebensmitteln bewusst gemacht. Wir beschäftigten uns mit der Frage, woher unsere Lebensmittel kommen und was biologische Lebensmittel sind. Unsere SchülerInnen gestalteten ein Plakat zum Thema „Was braucht eine Pflanze zum Wachsen?“ – die Ergebnisse können sich sehen lassen! Besprochen wurden auch die verschiedenen Gütesiegel und die unterschiedliche Haltung von Hühnern.



V sredo, 25.1. smo v zanimivem predavanju v šoli zvedeli več o tem, kako se pravilno in zemlji „prijazno“ vedemo in kako naše ravnanje pozitivno vpliva na naše podnebje. Gospa Obereder nam je razlagala primerno rejo kokoši in dobili smo mnogo informacij o razliki med ekološko, lokalno in sezonsko hrano.



Langlaufen ist voll im Trend!

Die Freizeitbetreuerin unserer Schule, Frau Darja Jernej, ist nebenbei auch Schilehrerin auf der Petzen und Langlauftrainerin in der Langlaufarena am Pirkdorfer See. In der letzten Jännerwoche war es endlich soweit - auf unserer Schulwiese lag genug Schnee, um den SchülerInnen im Rahmen der Freizeitbetreuung das Langlaufen näher zu bringen. Ein Elternteil spürte die erste schuleigene Langlaufloipe und Darja brachte für alle interessierten SchülerInnen die Langlaufausrüstung mit. Das war wirklich ein einzigartiges Erlebnis für alle. Die Fotos sprechen für sich. Darja, danke, für diese tolle Idee.

Nova Ekipa za tek na smučeh Žitara vas se predstavi

Sem Darja Jernej, prihajam iz Slovenije, sem učiteljica smučanja v smučarski šoli SC Petzen in učiteljica in trenerka teka na smučeh v Tekaški areni Pirkdorfersee, ter sama velika ljubiteljica outdoor dejavnosti nasploh. Zato, sem se že od samega začetka svojega službovanja na osnovni šoli v Žitari vasi zavzemala za čim več gibanja na prostem za vse otroke, ki so v popoldanskem varstvu in kovala načrte, kako bom našim otrokom pozimi predstavila tek na smučeh, da bo res špas. Ko nas je zima končno presenetila z obilno snežno odejo, sem se dogovorila z našo ravnateljico in že smo določili dva dneva našega spoznavanja tega čudovitega športa - teka na smučeh. Ker imam sama tudi od letošnje zime naprej izposojajo tekaške opreme v Črni na Koroškem, sem opremo lahko nemoteno pripeljala s sabo in že smo bili v fazi kombiniranja kateri čevlji so za koga, izbirali smučke in palce za vse prijavljene. Zelo sem vesela, da sem se lahko dogovorila z očetom od našega Martina, da nam je potegnil špuro za tek na smučeh, saj bi nam brez njega kar huda predla, ker sneg je bil na vrhu že pomrznjen in bi s tekaškimi smučmi res težko sama potegnila dobro špuro, ki pa je nujna za novo učenje. Hitro se oblečemo in obujemo, vsak že ima svoj komplet opreme in že smo na tekaški progi. Tu se pa zabava šele začne. Res sem čist vesela, ko vidim navdušene in razigrane otroke pri učenju nečesa novega in vse to še na svežem zraku in skozi zabavo ter smeh. Mislim, da je pri otrocih zelo pomembna širina dejavnosti in novih gibalnih udejstvovanj v zgodnjem otroštvu za njihov zdrav in učinkovit otroški razvoj. Noro fain mi je bilo gledati otroke naše šole pri spoznavanju teka na smučeh in upam ter si želim, da bi to bila stalna praksa, tako v naši šoli, kot tudi v vseh osnovnih šolah po Avstrijski Koroški. Sama sem več kot pripravljena tek na smučeh predstaviti v vsaki osnovni šoli in otrokom približati ta čudoviti zimski šport. Naše fotografije pa povedo več kot besede, zato, uživajte ob gledanju.



Schitage auf der Petzen / Smučarski dnevi na Peci

Vom 6. bis 8. Februar 2023 fuhren 50 SchülerInnen der VS Sittersdorf auf die Petzen. 28 Kinder erlernten oder verbesserten das Schifahren bei einem Schilehrer/einer Schilehrerin der Schischule Petzen und 22 fuhren mit einer Lehrerinnen unserer Schule. Zusätzlich erhielten wir professionelle Unterstützung von ein paar Eltern unserer SchülerInnen. Auch der Elternverein unserer Schule unterstützte unsere Schitage und übernahm die Hälfte der Buskosten. Allen ein recht herzliches Dankeschön, hvala lepa!

Z velikim veseljem smo ob prekrasnem vremenu uživali sneg in smučanje. V tem čudovitem okolju nam je tudi malica posebno dišala.



JERNEJ SERVICES

FORST SERVICE

- Schlägerung - Bringung • Durchforstung - Aufforstung
- Baumabtragung – Risikoschlägerung

HAUSBETREUUNG – DIENSTLEISTUNGEN

- Rasenmähen – Rasenpflege • Heckenschneiden oder entfernen • Entsorgung des Schnittgutes (Rasen-, Hecken-, Strauchschnitt)

KOMMUNALDIENSTLEISTUNGEN

Österliche Grüße!

Ignaz Peter Jernej • Weinberg 82, 9133 Sittersdorf
Mobil: 0664 459 86 96 • E-Mail: jernej.services@yahoo.com
www.jernej-service.at

Karneval - juče, juchu

In der Schule, da ist heut was los!

Was haben denn die Kinder bloß?

Masken, Masken überall - wir feiern heute Karneval!

Kin-kaj dali dili moli dili nasi, kink-kaj-ku, kin-kaj-ku.

Heila, heila čaba, heila čaba heilaho.

Čalabaj, čalabaj, čalabaj, čalabaj, wumba, wumba.

Pust, veseli pust...

*Končno spet po Žitari vasi smo šli,
razgrajali, peli, veselili se VSI.*

*Pust, čas veselja in preoblačenja,
na povorko podala se je naša šola vsa.*

*Otroci, gospod župnik in učiteljice,
med potjo pripovedovali so si vice.*

*Le pogledite nas kako lepi bili smo,
zahvalimo se vsem, ki iz srca nas sprejeli so.*



Volksschule Sittersdorf erhält das Schulsportgütesiegel in SILBER

Das Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung verleiht an Volksschulen, Sonderschulen, Mittelschulen, Polytechnische Schulen, Berufsschulen, Allgemein Bildende Höhere Schulen, Berufsbildende Mittlere und Höhere Schulen, Forstfachschulen und Höhere Land- und Forstwirtschaftliche Schulen die gewisse Bedingungen erfüllen, das Österreichische Schulsportgütesiegel. Das Schulsportgütesiegel wird, je nach Erfüllung bestimmter Limits, in Gold, Silber und Bronze verliehen und hat eine Gültigkeit von 4 Jahren. Im Rahmen einer feierlichen Veranstaltung wurde unserer Schule im Spiegelsaal der Landesregierung Klagenfurt vom Landeshauptmann Dr. Peter Kaiser und von der Bildungsdirektorin Mag. Isabella Penz das Schulsportgütesiegel in SILBER verliehen.




MAIBAUM *Aufstellen*

30. APRIL

16.00 Uhr - Miklauzhof

Wir freuen uns auf dein kommen

FREIWILLIGE FEUERWEHR
MIKLAUZHOF




 **paxnatura**
Ruhe und Frieden in freier Natur.

**FÜR
DAS LEBEN**
nach dem Leben.



Der schönste Ort für Naturbestattung.

Monatlich ab 18. März kostenlose Flächenführung mit einem paxnatura-Förster.

Gleich informieren unter www.paxnatura.at

**Amicus
Tierfriedhof**
Würdevolle
Ruheplätze
für Ihr Haustier.



■ Geburten:

„Glück kann man nicht kaufen – Glück wird geboren!“

Dezember 2022

Benedikt Walter Blüml
Eltern: Sabrina Blüml und Walter Krische



Valentina Perne
Eltern: Mag. Silvia Picey und Florian Perne



Zoe Joleen Mochorko
Eltern: Angelique Mochorko und Niko Grgic



Johanna Raunicher
Eltern: Jennifer und Daniel Raunicher

Jänner 2023

Dean Michael Lesitschnig
Eltern: Alessandra Lesitschnig und Michael Svoboda

■ Geburtstage/Ehrungen/Jubiläen:

Jänner 2023:

70. Geburtstag:
Franz Pristounig
Franz Josef Golautschnig

75. Geburtstag:
Valentin Rupic
Paul Petek
Johann Micheuz

85. Geburtstag:
Josef Plautz

93. Geburtstag:
Anton Pesjak

Feber 2023:

75. Geburtstag:
Johann Vrchnjak

90. Geburtstag:
Maria Stern
Markus Rautz

93. Geburtstag:
Rosina Jamer



Franz Pristounig



Franz Josef Golautschnig



Paul Petek



Johann Micheuz



Anton Pesjak



Johann Vrchnjak



Markus Rautz



Rosina Jamer

■ Todesfälle:

Urban Friedrich
Maria Skrutl
Starz Elisabeth

27.12.2022
24.01.2023
01.03.2023

Der Schutz unseres Planeten ist uns allen ein Herzensanliegen.
Deshalb wird Ihre Gemeindezeitung ausschließlich mit **CO₂-frei** gewonnener Energie aus 100 Prozent heimischer Wasserkraft hergestellt.

paxnatura: Ort der Ruhe für Mensch und Tier

Fühlen Sie die Verbundenheit zur Natur und werden Sie Teil des Ganzen. Ruhe und Frieden in ihrer reinsten Form, umgeben von der Schönheit unserer Wälder. Eine Waldbestattung bietet eine natürliche Möglichkeit, Mensch und Natur auf eine einzigartige Art und Weise miteinander zu vereinen. Auch für geliebte Haustiere gibt es in einem eigens abgegrenzten Bereich schöne Ruheplätze.



Ruhe und Frieden in freier Natur

■ Ein erfülltes Ehrenamt geht zu Ende

ÖR Waltraud Piroutz legt Ihr Amt als Bildungsreferentin der Landwirtschaftskammer zurück.

Ich war eine Jungbäuerin mit 23 Jahren, hatte zwei kleine Kinder und einen Stall voll Vieh und als „Zugereiste“ aus dem Gailtal in der neuen Umgebung recht wenig Kontakte. Als die damalige Hauswirtschaftsberaterin der Landwirtschaftskammer mich fragte, ob ich Bildungsreferentin (vormals Ortsbäuerin) der Gemeinde Sittersdorf werden möchte, hab` ich nicht lang überlegt und zugesagt. So wurde ich am 7.6.1989 vom damaligen Landwirtschaftskammerpräsidenten Valentin Deutschmann zur Bildungsreferentin bestellt. Ich habe mit sechs Beraterinnen der Außenstelle Völkermarkt zusammengearbeitet, ebenso mit FL Gertraud Lauritsch und Mag. Friederike Parz der LK Kärnten und bekam immer wertvolle Unterstützung.

Ich habe dieses Ehrenamt mit viel Motivation übernommen und mich all die Jahre für die Anliegen der Bäuerinnen und Bauern und der ländlichen Bevölkerung eingesetzt.

Die Organisation und Durchführung von Kursen, Vorträgen und Lehrfahrten (noch ohne Handy oder Computer) waren damals meine Hauptaufgaben, dabei habe ich auch immer für mich persönlich viel Neues dazugelernt. Meine Einladungen zu den Veranstaltungen überbrachte ich meist persönlich, so lernte ich schnell Land und Leute kennen.

In guter Erinnerung ist mir noch mein erster Kurs, ein Spinnkurs am Tömelhof in Proboj, und die erste Exkursion, diese führte uns ins Rosental und nach Klagenfurt. Wissensvermittlung und der Blick über den Tellerrand hinaus waren mir immer ein großes Anliegen. Die vielen Teilnehmerinnen bei den Veranstaltungen zu den unterschiedlichsten Themen zeigten mir, dass die Arbeit der Bildungsreferentin eine wichtige und wertvolle ist. Jedes Jahr war ich auch in der Volksschule zu Gast, um den Kindern die Bedeutung der bäuerlichen Lebensmittel und die Gütesiegel näher zu bringen.

Ein großes Dankeschön an dieser Stelle an Frau Dir. Mohorko und den Lehrerinnen für die gute Zusammenarbeit.

Viele Jahre betreute ich auch die Gemeinden Gallizien und Bad Eisenkappel als Bildungsreferentin mit. Hilfreich für all diese Tätigkeiten war mir meine Ausbildung an der HBLA Pitzelstätten und die Ausbildung zur Landwirtschaftslehrerin am Bundesseminar für das landwirtschaftliche Bildungswesen Wien – Ober St.Veit, aber auch der Seminarbäuerinnen- und der ZAM Lehrgang.

Besonders interessant und lehrreich waren die 12 Jahre als Bezirkssprecherin aller Bildungsreferentinnen, es war immer eine Freude, mit so einem engagierten Team zusammenzuarbeiten. So konnte ich in der Bäuerinnenorganisation auf Landes – und Bundesebene mitwirken und viele wertvolle Kontakte knüpfen und Freundschaften schließen. Eine der schönsten Aufgaben in dieser Zeit war die Organisation und Durchführung der Bäuerinnenwallfahrt in Griffen, an der auch viele Sittersdorfer Frauen teilnahmen.

Die Aufgaben der Bildungsreferenten haben sich seither sehr verändert, einerseits durch den bäuerlichen Strukturwandel, andererseits bieten Gemeinden und Vereine nun verschiedene Weiterbildungsmöglichkeiten an. Trotzdem ist es wichtig, vor Ort Bildungsreferenten zu haben, als „ver-



längerter Arm“ der Landwirtschaftskammer, wie es der ehemalige Kammeramtsdirektor Gröblacher ausgedrückt hat. Der Bauernstand wird gestärkt, Zusammenarbeit und Zusammenhalt gelebt, wenn Bäuerinnen, Bauern und die ländliche Bevölkerung sich austauschen und vernetzen. Früher traf man sich am Dorfbrunnen oder plauderte überm Gartenzaun hinweg, als Bildungsreferentin kann man diese Art der Kommunikation wieder ein wenig aufleben lassen, indem man die Menschen bei verschiedenen Veranstaltungen zusammenbringt oder auf den Höfen miteinander ins Gespräch kommt.

Aber alles im Leben hat seine Zeit.

So lege ich nach über 32 Jahren das Ehrenamt der Bildungsreferentin der Gemeinde Sittersdorf zurück, es war mir Freude und Pflicht zugleich und ich möchte die Zeit nicht missen. Es war mir trotz vieler Gespräche und Bemühungen leider noch nicht möglich, eine Nachfolgerin zu finden, aber ich gebe die Hoffnung nicht auf, dass sich doch noch eine Bäuerin oder auch ein Bauer dazu entschließt, diese Aufgabe zu übernehmen. Der persönliche Kontakt zur bäuerlichen Bevölkerung und die Zeit für Gespräche auf den Höfen sind immer wieder wertvolle Erfahrungen, und wenn man ein offenes Ohr für die diversen Anliegen hat, kann der Nachbarschaftshilfe ein neuer Stellenwert gegeben werden.

Ich möchte mich bei Bürgermeister Gerhard Koller, beim ehemaligen Bürgermeister Jakob Strauss und allen Gemeinbediensteten herzlich für die Unterstützung bei meiner Tätigkeit bedanken.

Folgender Spruch wurde mir all die Jahre zum Leitsatz, gelesen im Bundesseminar für das landwirtschaftliche Bildungswesen in Wien - Ober St.Veit:

*Den Geist und deine Seele sollst du ewig bilden,
um Großes dann im Leben zu vollbringen.*

*Steh` treu zu Gott, der Heimat und dem Bauernstande,
und lass` bei deinem Wirken stets das Herz mitklingen!*

(Dr. A. Novotin 1950)

ÖR Piroutz Waltraud





Bauernmarkt

vor dem Gemeindeamt
von 10.00 - 13.00 Uhr

Samstag, 01. 04. 2023



■ **Stimmungsvolles VOCS'it
Benefiz-Adventkonzert**

Zum bereits vierten Mal veranstaltete das Vokalensemble VOCS'it in der Pfarrkirche Sittersdorf ein Benefiz-Adventkonzert. Am 11.12.2022 stellten sich unentgeltlich in den Dienst der guten Sache: Silvia Igerc an der Zither, ein Quartett des MGV Scholle-Haimburg unter der Leitung von Lukas Jocham, die Vokalgruppe/Vokalna skupina Klika aus Bad Eisenkappel unter der Leitung von Roman Kutschig, der Familien-Kinderchor unter der Leitung von Mama und Tante Viktoria Tanzer-Marold und Sprecher Josef Oschwaut. Nach der Begrüßung durch Pfarrprovisor Martin Horvat boten die Mitwirkenden den Zuhörern in der voll besetzten Kirche ein besinnliches und musikalisch abwechslungsreiches Programm. Den Abschluss bildet der spontan gebildete Gesamtchor aus Mitwirkenden und Publikum mit dem Lied „Wandern im Wald“ von Hedi Preissegger. Nach dem Konzert konnten sich Besucher und Mitwirkende bei Tee, Glühwein und Glühmost des Pfarrgemeinderates wärmen und am VOCS'it Kuchenbuffet stärken.

„Trotz der Teuerung, war das Publikum heuer besonders spendenfreudig. Daher können wir die Unwetteropfer im Gegendtal über die Aktion Kärntner in Not mit 1.500 Euro unterstützen“, freut sich VOCS'it-Obmann Martin Bierbaumer.



■ **Jugend Förderverein Rückersdorf: Jahreshauptversammlung und Neuwahl des Vorstandes**

Herr Hrowath Simon, über 10 Jahre Obmann des Jugend Fördervereins Rückersdorf, legte aus gesundheitlichen Gründen sein Amt zurück. So kam es am 14.01.2023, in Verbindung mit der Jahreshauptversammlung, zur Neuwahl des Vorstandes. Mit absoluter Mehrheit wurde der ehemalige Obmann Stellvertreter, Herr Mischitz Josef, zum neuen Obmann gewählt. Neuer Obmann-Stellvertreter wurde Gernot Orasch. Hr. Hrowath Simon wurde vom gesamten Vorstand zum „1. Ehrenobmann des Jugend Förderverein Rückersdorf“ ernannt. BGM Koller Gerhard überbrachte Herrn Hrowath Simon eine Ehrenurkunde der Gemeinde Sittersdorf für sein Engagement und den wertvollen Beitrag für das Vereinsleben in der Gemeinde. Er dankte ihm für die hervorragende Führung des Vereines. Er gratulierte auch dem neuen Obmann Josef Mischitz zur gelungenen Wahl und zur Weiterführung des Vereines. Auch den restlichen Vorstandsmitgliedern, die alle in ihren Funktionen blieben, sprach er ein großes Lob aus und wünschte sich eine gute Zusammenarbeit zwischen Verein und Gemeinde.

1. Ehrenobmann Hrowath Simon gratulierte Herrn Josef Mischitz ebenfalls zur neuen Funktion, überreichte ihm ein kleines Präsent und dankte für die gute Zusammenarbeit.



**DurchDACHte
Lösungen!**



**JK
DACH**
Sonn & Co KG

Littermooserweg 22
A-9122 St. Kanzian
Tel.: +43-4239-3130
Fax: +43-4239-3130-16
www.jkdach.com
office@jkdach.com

Unsere Leistungen:

- * Dachdeckerarbeiten
- * Spenglerarbeiten
- * Kaltdächer
- * Flachdächer
- * Schwimmbeckenfolien
- * Sonnenkollektoren
- * Photovoltaikanlagen
- * Fassadenverkleidungen
- * Dachsanierungen

**Ihr heimischer Bedachungs-
spezialist wo Qualität,
Zuverlässigkeit und Preis
stimmen**





■ News vom Nachwuchs des SV Sittersdorf

Zusammenfassend gibt es aus dem Bereich der Jugendarbeit zu erwähnen, dass im letzten Jahr ein außergewöhnlicher Zuwachs an Kindern stattgefunden hat. Trainer Gerald Sager alias „Schnecke Gerry“, wie ihn die Kinder liebevoll nennen, hat neben dem Training der bestehenden U10 und U12-Gruppen mit dem Aufbau einer Bambini-Gruppe mit ca. 6 Kindern im Alter von 3 bis 9 Jahren begonnen. Durch den laufenden Zuwachs kann der SV Sittersdorf aktuell ca. 60 Kinder verzeichnen, welche in der kommenden Saison auf jeweils eine U6, U7, U9, U10, U12 sowie U15 aufgeteilt werden können. Sehr begrüßenswert ist es auch, dass sehr viele Mädchen die Mannschaften mit ihrem Einsatz stärken. Für den SV Sittersdorf ist es auch sehr erfreulich, dass der Kampfmannschaftsspieler Christopher Hösel auf das Boot des Trainerteams aufgesprungen ist und in Zukunft tatkräftig das Training mit den Kleinsten unterstützen wird. Weiters wurde ab Jänner 2023 die U12-Gruppe von Trainer Christian Kampl übernommen. Die U12 wird weiterhin von den Trainern Tazoll Rudolf und Christopher Rodler betreut. Rechtzeitig vor Weihnachten wurden durch Obmann Vladimir Blazej und Gerhard Kuchar die neuen Dressen, welche von der Firma Thomas Friesacher aus 9400 Wolfsberg gesponsert wurden, an die jüngsten NachwuchsspielerInnen des SV Sittersdorf übergeben. Um die Ausstattung für die SpielerInnen zu erweitern, wurde durch Bürgermeister Gerhard Koller die Ausstattung mit Rucksäcken komplettiert und somit konnte die kommende Hallensaison in Angriffen genommen werden. In diesem Zuge bedanken sich die Kinder



nochmals recht herzlich bei den Gönnern für ihre Ausrüstung. Der Beginn der Hallensaison startete mit einem Spiel der U10 beim Weihnachtsbandenzauber in Liebenfels, wo die Mannschaft den 3. Platz erreichen konnte. Beim AVS Jugendhallencup des St. Margarethen konnte die U10 nochmals den 3. Platz erkämpfen. Die U12 startete bei insgesamt zwei Hallenturnieren, wo die Plätze 10 und 12 erreicht wurden. Am 07.01.2023 war es für die U6 beim 23. Weinebene Hallencup 2022/2023 das erste Turnier bei dem sie gestartet sind und sie konnten durch ihren unerbittlichen Kampfgeist gleich den 4. Platz erreichen. Gefolgt vom Nachwuchsturnier des SC St. Stefan, wo die Plätze 5 und 8 belegt wurden. Die U9 startete ihre Turniersaison beim SC St. Stefan Nachwuchshallenturnier am 22.1.2023 mit 2 Mannschaften und belegte den 9. und 10. Platz. Für die ausgezeichnete Leistung als Tormann wurde an diesem Tage Tobias Künstler die Auszeichnung „Tormann des Turniers“ verliehen. Am 1. Turniertag des 6. FC St. Michael Nachwuchs Hallenfußballturnier eröffnete die U6 das Turniergehen und belegte den ausgezeichneten 2. Platz von den insgesamt 10 teilnehmenden Mannschaften. Am 2. Tag des 6. FC St. Michael Nachwuchs Hallenfußballturnier war der SV Sittersdorf mit 2 Mannschaften am Start und erreichte den 6. und 9. Platz im U9-Bewerb. Im Anschluss an die erbrachten Leistungen wurden die SpielerInnen durch den SV Sittersdorf zu einem McDonald-Besuch zum Feiern eingeladen. Abschließend kann zusammenfassend gesagt werden, dass die Nachwuchsarbeit Früchte trägt und der Verein sehr stolz auf die erbrachten Leistungen der SpielerInnen ist.



TR
tr-tech.at

**ELEKTRO
HEIZUNG
SANITÄR**

**TR Elektro-
Haustechnik GmbH**
Betriebsstrasse 2
9131 Grafenstein
T. +43 (0) 664 88 739 300
E. office@tr-tech.at

WIR KÖNNEN DAS!

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N

■ Informationsveranstaltung der Gemeinde Sittersdorf in Zusammenarbeit mit dem Kärntner Zivilschutzverband

Am 08. Feber 2023 fand in der Aula der Volksschule Sittersdorf eine Informationsveranstaltung der Gemeinde Sittersdorf zum Thema „Tag X. Blackout in Kärnten“ statt. Als Referenten für diese Veranstaltung konnten gewonnen werden:

- LR Ing. Daniel Fellner – Referent für Katastrophenschutz und Feuerwehrwesen
- Präsident Rudolf Schober – Präsident des Kärntner Zivilschutzverbandes und
- DI Peter Plaimer - Bezirksobmann des Zivilschutzverband Kärnten
- Gemeindefeuerwehrkommandant Bernhard Hrowath

Von einem „Blackout“ handelt es sich, wenn ein länger andauernder und überregionaler Stromausfall, der mehrere Länder betrifft, eintritt. Licht, Handy, Internet, Heizung funktionieren nicht mehr. In den vergangenen Monaten hat die Gemeinde Sittersdorf zahlreiche Vorkehrungen getroffen, die in einem solchen Falle greifen und Sie und Ihre Familien unterstützen sollen. So wurde die Volksschule Sittersdorf als Leuchtturm-Standort (zentrale Anlaufstelle) ausgerüstet und ein Notstromaggregat angekauft.

Besonders wichtig sind im Katastrophenfall aber die Vorkehrungen im privaten Bereich. Jeder Haushalt sollte so aufgestellt sein, dass er eine Woche ohne Einkaufen und ohne Strom auskommen könnte. Welche Vorkehrungen dafür erforderlich wären, wurde von den Referenten gut und ausführlich erklärt. Bürgermeister Gerhard Koller und Gemeindefeuerwehrkommandant Bernhard Hrowath haben die Mitglieder des Gemeindefeuerwehrkommandos vorgestellt, deren Funktion erläutert und die Kommunikationswege im Falle eines Blackouts ausführlich erklärt. Am Ende der Veranstaltung wurden unter den anwesenden Besuchern 5 Notfalltaschen verlost.

EURO-Notruf 112

Die europäische Notrufnummer „112“ wurde eingerichtet, um europaweit gratis und unter einer einheitlichen Nummer im Falle einer Notlage Hilfe rufen zu können. Sie gilt in allen EU-Ländern sowie weiteren Ländern, wie Großbritannien, Schweiz, Türkei, Serbien, Island und Norwegen uvm.



Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung	144
Bergrettung	140
Wasserrettung	130
Rettungshunde	130
Ärzenotdienst	141



■ Pensionistenverband – OG Altendorf

Am 16.02.2023 fand im Rüsthaus Altendorf die Jahreshauptversammlung des Pensionistenverbandes OG Altendorf statt. Obfrau Dorli Messner stellte sich der Neuwahl und wurde gemeinsam mit dem Vorstand in ihrer Funktion bestätigt. Zu ihrer Stellvertreterin wurde Sophie Rader bestellt. Im Rahmen der JHV konnte die Obfrau auch einige Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft beim PV vornehmen:

Ehrungen:	Johanna Drescher	10 Jahre
	Josef Prutej	20 Jahre
	Sophie Rader	20 Jahre
	Grubelnik Gertrud und Johann	25 Jahre

Für ihre Funktionärstätigkeit wurden ausgezeichnet:

Maria Petek	10 Jahre
Veronika Omelko	10 Jahre
Sophie Rader	5 Jahre

In Vertretung des Bürgermeisters gratulierte GR Markus Kraiger den wiedergewählten Funktionären und Geehrten zu ihren Leistungen und wünschte weiterhin alles Gute und viel Erfolg.



■ Freiwillig Feuerwehr Rückersdorf – Jahreshauptversammlung 2023

Am 29. Jänner 2023 fand im Rüsthaus Rückersdorf die Jahreshauptversammlung statt. Nach der Begrüßung und dem Bericht des Kommandanten OBI Bernhard Hrowath und seinem Stellvertreter BI Harald Rupic folgten die ausführlich zusammengestellten Tätigkeitsberichte der einzelnen Beauftragten.

Wir konnten zahlreiche Ehrengäste begrüßen:

BFK OBR Patrick Skubel, AFK ABI Helmut Malle, Bürgermeister und Kommandant der FF Miklauzhof OBI Gerhard Koller, GFK-Stv. und Kommandant der FF Altendorf OBI Omelko Hubert, 1. Vizebürgermeister Krainz Horst, 2. Vizebürgermeister Ing. Willibald Wutte, 2. Landtagspräsident Jakob Strauß, Ausschussobmann für Bauwesen und Finanzen Markus Kraiger sowie Pressefotograf und Freund der FF Rückersdorf Georg Bachhiesl

Neuaufnahmen/Ehrungen und Beförderungen:

Angelobung: FM Winkler Nico, FM Jernej Simon Sebastian, FM Kuzmic Tobias

Beförderung: OLM Günther Leitner

Ärmelstreifen:

20 Jahre 1 x Silber Logar Karin

30 Jahre 3 x Silber Augustin Gerald und Wutte Willi

40 Jahre 2 x Gold Assel Andreas, Plautz Hubert, Rupitz Werner

50 Jahre 2cm Gold Augustin Johann

Feuerwehrjugend:

Erste Erprobung: Starz Jan, Rupic Christina, Augustin Sarah, Pirker Peter

Zweite Erprobung: Schimenz Julian

Dritte Erprobung: Assel Alexander, Gregoritsch Lara

Vierte Erprobung: Hrowath Katharina

Nach dem Schlusswort des Kommandanten ließen wir bei einer guten Jause und Getränken den Nachmittag gemütlich ausklingen! Die Kameradschaft gratuliert allen Ausgezeichneten/Beförderten und Geehrten Kameraden*innen.

Feuerwehrjugendübung am 11.02.2023:

Am 11. Februar fand die erste Übung unserer Feuerwehrjugend gemeinsam mit der Feuerwehrjugend der Freiwilligen Feuerwehr Miklauzhof statt. Wir besuchten die Feuerwehr Völkermarkt #FFVK. Nach dem Empfang und der Begrüßung durch Kommandant-Stv. Armin Eberle sowie Ortsjugend- und Abschnittsbeauftragte Dagmar Hribernik zeigten und erklärten uns diese die Ausstattung, die zahlreichen Gerätschaften, Fahrzeuge und Übungsmöglichkeiten der Stadtfeuerwehr. Unter anderem wurde der Atemschutzkäfig durchlaufen und als „Highlight“ kamen die Kinder mit der Drehleiter hoch hinaus!

Danke an die FF-Völkermarkt, vor allem bei euch, lieber Armin und liebe Dagmar, für diesen tollen Vormittag. Zum Abschluss luden wir alle Kinder sowie Betreuer ins Rüsthaus Rückersdorf zu einem kleinen Imbiss ein! Auch ein leckerer Krapfen durfte nicht fehlen.

Diese Aktion war eine tolle Gemeinschaftsübung der beiden Feuerwehrjugendgruppen aus der Gemeinde Sittersdorf!



Brauchtumsfeuer (Osterfeuer) sind der zuständigen Gemeinde spätestens vier Werktage vor dem Abbrennen zu melden. Gleichzeitig ist eine verantwortliche Person namhaft zu machen. Die Beschickung des Feuers darf ausschließlich mit biogenen Materialien, das sind unbehandelte Materialien pflanzlicher Herkunft, erfolgen.

Im bebauten Gebiet sind zusätzlich die Vorgaben nach der Kärntner Gefahrenpolizei- und Feuerpolizeiordnung - K-GF-PO einzuhalten, wonach im bebauten Gebiet das Verbrennen nur zulässig ist, wenn eine Bewilligung durch den Bürgermeister erteilt wurde. Außerhalb des bebauten Gebietes ist ein Verbrennen im Freien dann verboten, wenn Verhältnisse vorherrschen, die ein Ausbreiten des Brandes oder die Entwicklung eines Flugbrandes begünstigen. In diesem Zusammenhang darf auch auf die Berücksichtigung allenfalls erlassener „Waldbrandverordnungen“ nach dem Forstgesetz für den Fall der Trockenheit hingewiesen werden.

■ Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Miklauzhof

Neben den Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Miklauzhof konnten bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung zahlreiche Ehrengäste begrüßt werden. Landtagspräsident Jakob Strauß, Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Patrick Skubel, Erster Vizebürgermeister der Gemeinde Sittersdorf Horst Krainz, Zweiter Vizebürgermeister der Gemeinde Sittersdorf Ing. Willibald Wutte, Abschnittsfeuerwehrkommandant ABI Helmut Malle, Gemeindefeuerwehrkommandant OBI Bernhard Hrowath, Ausschussobmann GR Markus Kraiger, Ehrenkommandanten der FF Miklauzhof Ehrenoberbrandinspektor Herbert Mitsche. Im Jahr 2022 verzeichnete die Feuerwehr Miklauzhof 60 Einsätze. Die Einsätze unterteilen sich in 8 Brandeinsätze und 52 technische Einsätze. Von den 63 Kameradinnen und Kameraden wurden knapp 4.400 Stunden aufgebracht.

Neues Rüstlöschfahrzeug

Nach einer Lieferzeit von knapp 17 Monaten konnte am 20. Oktober 2022 das neue Rüstlöschfahrzeug RLFA 2000 der Freiwilligen Feuerwehr Miklauzhof in Betrieb genommen werden. Neben der Normausstattung ist dieses Fahrzeug zusätzlich mit einer Seilwinde und zahlreichen Rettungsgeräten für Verkehrsunfälle ausgestattet. Die Fahrzeugkosten beliefen sich auf € 362.000,00. Für die erforderliche Ausrüstung wurden weitere € 54.000,00 aufgebracht. Zwei Drittel der erforderlichen Kosten wurden durch die Gemeinde Sittersdorf und ein Drittel durch den Kärntner Landesfeuerwehrverband finanziert. Zahlreiche Ausrüstungsgegenstände, wie Zubehör für die Seilwinde, diverse Personenrettungsgeräte, eine Wärmebildkamera und vieles zusätzliche Kleinmaterial wurden durch Eigenmittel der Freiwilligen Feuerwehr Miklauzhof finanziert. Ich bedanke mich bei der Kameradschaft der FF Miklauzhof, bei allen Mitgliedern des Gemeinderates und bei den Vertretern des Kärntner Landesfeuerwehrverbandes für die Abwicklung dieses Projektes. Ein besonderer Dank gilt der Bevölkerung für die finanzielle Unterstützung und unserem Hauptmaschinisten, Peter Urban, für die umfangreiche Projektarbeit hinsichtlich der Umsetzung der Fahrzeugausstattung.

Feuerwehrjugend

Erwin Toplitsch, langjähriger Jugendbeauftragter der Feuerwehr Miklauzhof und Bezirksjugendbeauftragter, wechselte

im Herbst 2022 in den Reservestand. Auf Grund seiner Tätigkeit als Kommandant-Stellvertreter wurde Herrn Erwin Toplitsch vom Landesfeuerwehrverband der Ehrendienstgrad „Ehrenbrandinspektor“ verliehen. Wir bedanken uns für seinen wertvollen und unermüdlichen Einsatz für die Feuerwehrjugend der FF Miklauzhof. Ab Oktober 2022 hat unser Kamerad, Tobias Neuper, die Agenden der Jugendarbeit in der FF Miklauzhof übernommen. Im Jahr 2022 nahm die Feuerwehrjugend am Feuerwehrjugendbewerb in Schwabegg, beim Landesjugendleistungsbewerb in St. Andrä und beim Wissenstest/Wissensspiel in Eberndorf teil.

Beförderungen und Ehrungen

Erste Erprobung: Daniel Alexander Fürst, Stefan Fürst, Raphael Neuper

Zweite Erprobung: Ignaz Jernej, Mia Neuper, Lorenz Tischler
Zum Löschmeister für bestellte Feuerwehrfunktionäre (Jugendgruppenbeauftragter): Tobias Neuper

Angelobungen Feuerwehrmann Aktiv-Stand – Beförderung zum Feuerwehrmann: Bojan Dragojevic, Stanislav Hobel, Kristine Jernej, Magnus Kober

Durch den erfolgreichen Besuch der entsprechenden Lehrgangsveranstaltung wurde an Herrn Christian Weißnegger das Funktionsabzeichen Atemschutz überreicht

Ärmelstreifen für 5 Dienstjahre: Chiara Kunzl, Christian Weißnegger, Lucian Wulf

Ärmelstreifen für 10 Dienstjahre: Fabian Hobel, Jakob Jernej, Julian Rautz, Michaela Riegel, Thomas Scharf, Daniel Schmacher

Ärmelstreifen für 15 Dienstjahre: Michael Schippel

Ärmelstreifen für 20 Dienstjahre: Markus Klanschek, Christian Messner, Bernhard Mitsche, Peter Urban

Ärmelstreifen für 50 Dienstjahre: Florian Fido, Franz Hobel

Mein besonderer Dank gilt allen Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden für all die erbrachten Leistungen. Herzlichen Dank für die Unterstützung und Mitarbeit im letzten Jahr. Gemeinsam werden wir auch die zukünftigen Aufgaben erfolgreich umsetzen.

OBI Gerhard Koller



■ Vortrag von Mag. Hermann Klokar – Steuertipps für jedermann!

Am 19.01.2023 fand am Gemeindeamt Sittersdorf die In-foveranstaltung „Steuertipps für jedermann – Verschenken Sie kein Geld unter der Mitwirkung von Steuerberater Mag. Hermann Klokar statt“. Nach den Grußworten seitens Andreas Hren (REGI) widmete sich Mag. Klokar Grundbegriffen aus der Finanz und ging auf speziellen Fragen und Anliegen der Zuhörer ein. Unter den Themen waren unter Anderem die Verwendung von Finanzonline, die Arbeitnehmerveranlagung, antragslose Leistungen und Familienbonus, die Absetzbarkeit von Sonderausgaben für Bauern sowie der Instandhaltungskosten für Mietgegenstände, die monatliche Berechnung der Pendlerpauschale und absetzbare Kosten bei der Arbeit für Angestellte im Home-Office. Wir danken Mag. Hermann Klokar, dessen Kanzlei in Kühnsdorf heuer ihr 30-Jähriges Jubiläum feiert, herzlich für die Bereitschaft zur Gestaltung der Veranstaltung.

Adresse und Kontakt zum Vortragenden:

Mag. Hermann Klokar, Fernando-Colazzo-Platz 5, 9125 Kühnsdorf, tel.: +43 4232 893330, email: office@klokar.at

19. januarja 2023 je potekal v občinskem uradu v Žitari vasi informativni dogodek »Davčni nasveti za vsakogar – Ne zgublajte denarja«, ki ga je sooblikoval davčni svetovalec mag. Hermann Klokar. Po pozdravnih besedah Andreja Hrena (REGI) je mag. Klokar spregovoril o osnovnih finančnih pojmih ter odgovoril na specifična vprašanja in pomisleke iz občinstva. Med temami so bile uporaba Finanzonline, davčna napoved za zaposlene (»Arbeitnehmerveranlagung«), ugodnosti brez prijave in bonus za družine, priznavanje posebnih stroškov za kmete in stroškov vzdrževanja objektov v najemu, mesečni obračun regresa in priznavanje stroškov zaposlenih, ki delajo od doma. Iskreno se zahvaljujemo mag. Klokarju, katerega davčna pisarna v Sinči vasi letos praznuje 30. obletnico delovanja, za pripravljenost k sodelovanju.

Naslov in kontakt govorca:

Mag. Hermann Klokar, Fernando-Colazzo-Platz 5, 9125 Kühnsdorf, tel.: +43 4232 893330, e-pošta: office@klokar.at



Maschinenring

Der Frühling ist da!

- Obstbaumschnitt
- Hecken-/Strauch-/Baumschnitt
- Spezialbaumschnitt-/abtragung
- Gartenpflege, Mäharbeiten...

Maschinenring Völkermarkt

Ihr Ansprechpartner:

Reinhard Gesson

0664 / 403 95 69



www.maschinenring.at